THE PATTERNS OF COHESION REALIZATION IN TRANSLATION (A CASE IN THE TRANSLATION OF HOLLYWOOD WIVES INTO BAHASA INDONESIA)



ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE STUDY PROGRAM FACULTY OF SOCIAL AND POLITICAL SCIENCE AIRLANGGA UNIVERSITY 1994 / 1995

THE PATTERNS OF COHESION REALIZATION IN TRANSLATION (A CASE IN THE TRANSLATION OF HOLLYWOOD WIVES INTO BAHASA INDONESIA)

THESIS

Submitted as a partial fulfillment for the requirement of Sarjana Degree in the Faculty of Social and Political Science Airlangga University Surabaya

> Milia Rujukan pendidikan FISIP – UNAIR

By: BUDI RAHAYU 078912436

ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE STUDY PROGRAM FACULTY OF SOCIAL AND POLITICAL SCIENCE AIRLANGGA UNIVERSITY 1994 / 1995

SKRIPSI THE PATTERNS OF... BUDI RAHAYU

Give thanks to the Lord, for He is good, for His lovingkindness is everlasting.

Psalms 118:1

I dedicate this thesis to my parents, Daliman & Sudarsih; my elder sister, Tutik; my brothers, Philip & Budi.
May the Lord, our God richly bless & keep us forever.

MILIK RUJUKAN PENDIDIKAN FISIP – UNAIR

ACKNOWLEDGMENT

First of all, all pray and gratitude go to Jesus Christ for His blessing and guidance that I have the ability and strength to finish my thesis.

Besides that, I am always grateful to my advisor Dr. Rochayah M, M.A., who gives a lot of advice, suggestion for the accomplishment of this thesis.

I wish to thank my father, mother, sister and brothers for their pray and motivation. I thank all of my sparring partners Ika, Owi and Yari in sharing views, ideas and suggestions for the purpose of improvement. I also want to thank Danti, Eni, Vivi, Riris and my faithful friend, Perwi, who have helped me in finishing my thesis. And for the attention and understanding of ILS, -Director and Staff-, at times, I am also gratefull; and unforgettably, also thank my beloved Suryadi, to whom I can't belong.

I realize that this thesis is far from being perfect and satisfactory. Therefore, I wish to accept and appreciate every constructive suggestion and criticism which are given for this thesis.

Surabaya, 23 December 1994

The Writer

νi